

# SARC

Informe  
de responsabilidad  
escolar 2015-2016

Publicado en 2016-2017



## Escuela Secundaria Hillview

Maria Gonzalez  
Directora  
mariagonzalez@pittsburg.k12.ca.us

333 Yosemite Drive  
Pittsburg, CA 94565

Grados: X-X  
Teléfono: (925) 473-2380  
www.pittsburg.k12.ca.us/hillview

Código CDS: 07-61788-6061162

# Pittsburg USD





## Mensaje de la directora

En la Escuela Secundaria Hillview, visualizamos un ambiente respetuoso y lleno de confianza, centrado en los alumnos, en donde haya:

- conexiones fuertes entre la comunidad y la escuela;
- toma de decisiones compartida con la comunidad, como norma;
- expectativas claras y altas;
- un ambiente de trabajo y aprendizaje de colaboración, cooperación y seguridad;
- valorización de la diversidad cultural y étnica;
- respeto a las diferencias individuales;
- observación, valoración y evaluación continuas de todos los aspectos de la comunidad de aprendizaje; y
- un plan de estudios integrado, interdisciplinario, centrado en la valía, accesible para todos los alumnos.

Nuestra meta, como programa en toda la escuela, es dar a los alumnos trabajo significativo y exigente a la vez que unimos a las empresas, la comunidad y los padres. Vemos a los padres como socios en la provisión de experiencias que son el fundamento y el soporte del aprendizaje. Nuestra meta es preparar a nuestro diverso cuerpo estudiantil con el conocimiento y las habilidades necesarios para enfrentar el reto de vivir y trabajar en el mundo tecnológico basado en la información del siglo XXI. ¡Haremos mejoras significativas en los resultados de las pruebas este año!

## Declaración de la misión de la escuela

La Escuela Secundaria Hillview colabora con los alumnos, los padres y los socios de la comunidad con el fin de preparar a los líderes del mañana para su futuro, utilizando un enfoque estratégico de desarrollo del pensamiento crítico, haciendo énfasis en la comunicación efectiva e inculcando responsabilidad e independencia.

## Seguridad escolar

El plan de seguridad escolar contiene los procedimientos de emergencia y los protocolos de seguridad. Los alumnos y el personal están preparados para reaccionar adecuadamente ante diversas emergencias gracias a los simulacros y los debates en clase respecto a la seguridad y la protección personal que se llevan a cabo con frecuencia. El plan de seguridad contiene información con respecto a los aspectos físicos, sociales y culturales del entorno escolar. Se revisa cada año y se actualiza en consecuencia. En el plan de seguridad se incluyen los mapas de la escuela y de evacuación, con las instrucciones sobre cómo evacuar la escuela.

Además, el distrito ha desarrollado un Plan de Intervención ante Emergencias, el cual se pone en práctica en caso de emergencias. Hay personal de apoyo disponible para proporcionar ayuda específica en caso de una emergencia (p. ej., la mayoría de las escuelas tiene un psicólogo disponible para brindar asesoría de emergencia en caso de un suceso trágico). Se puede acceder al plan de seguridad escolar a través de nuestro sitio web. Los padres y los miembros de la comunidad también pueden solicitar una copia impresa en la escuela.

El plan de seguridad escolar se revisó, actualizó y analizó con el personal docente de la escuela por última vez en marzo de 2017.

## Desarrollo profesional

El Plan de Responsabilidad de Control Local (Local Control Accountability Plan, LCAP), el apéndice del Plan de Organismos de Educación Local (Local Education Agency Plan, LEAP) y el Plan Único para el Aprovechamiento Estudiantil (Single Plan for Student Achievement, SPSA) son el origen del enfoque seleccionado para las sesiones de desarrollo profesional. Los datos de desempeño estudiantil impulsan la selección de las oportunidades de aprendizaje para adultos. Con base en los datos de desempeño estudiantil, incluidos los datos de los grupos de alumnos desfavorecidos, el desarrollo profesional del distrito se enfoca en la integración de los estándares estatales de conocimientos fundamentales comunes en lengua y literatura inglesas (English language arts, ELA) y matemáticas.

Cada profesor cuenta con tres días completamente libres para el desarrollo profesional. Además, los educadores colaboran entre sí en las reuniones facilitadas departamentales o de nivel de grado. Los administradores del plantel proporcionan apoyo y retroalimentación a los miembros del personal en relación con las mejoras deseadas. Los profesores de Pittsburg también participan en un ciclo de colaboración estructurado donde se reúnen con sus colegas para crear lecciones comunes que enseñan en sus salones de clases, mientras que sus colegas y los asesores de enseñanza les proporcionan retroalimentación.

Los institutos de verano son numerosos e integrales. Hay capacitaciones exhaustivas disponibles sobre implementación de planes de estudios básicos, programas de intervención, desarrollo del idioma inglés (English language development, ELD), participación estructurada, escritura expositiva, comprensión de lectura y matemáticas, por dar unos cuantos ejemplos. Los profesores cumplen los requisitos de la ley Que Ningún Niño Se quede Atrás (No Child Left Behind), ya que están altamente calificados y cuentan con el apoyo del distrito. Los profesores que asisten a sesiones de desarrollo profesional fuera de su horario laboral reciben una compensación.



## Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

## Declaración de la misión del distrito

La misión del Distrito Escolar Unificado de Pittsburg (Pittsburg Unified School District, PUSD) es inspirar a nuestros alumnos, garantizar que alcancen un nivel igualitario de excelencia académica y fomentar la cercanía entre ellos a través de experiencias de aprendizaje compartidas. Creemos que la diversidad cultural de nuestra comunidad y nuestros jóvenes son nuestros valores más importantes. Nos esforzamos por hacer que nuestros alumnos alcancen su mayor potencial y por crear personas que aprendan toda la vida y que contribuyan a mejorar el mundo.

## Mesa directiva

Mr. Duane Smith, president  
 Mr. De'Shawn Woolridge, vice president  
 Dr. Laura Canciamilla, trustee  
 Mr. George Miller, trustee  
 Mr. Joseph Arenivar, trustee

## Desarrollo profesional

### Datos de tres años

	2014-15	2015-16	2016-17
<b>Escuela Hillview</b>	3 días	3 días	3 días



## Objetivos de la Mesa Directiva

### 1. Logros estudiantiles

- Los alumnos demostrarán mejoramiento continuo en la excelencia académica, según la medición de varias evaluaciones claras y accesibles.
- Las brechas de oportunidad tendrán una reducción acelerada a través de intervenciones y apoyos significativos.

### 2. Educación poderosa

- Se esperará, respaldará y medirá la enseñanza eficaz apegada a los estándares de conocimientos fundamentales comunes para garantizar el mejoramiento continuo de los logros estudiantiles.

### 3. Personal sobresaliente

- El distrito contratará a maestros "altamente calificados" y con las certificaciones adecuadas.
- El distrito apoyará, retendrá y promoverá al personal de calidad a través de buenas condiciones de trabajo, paquetes de compensación total competitivos, y asesoramiento y desarrollo profesional.

### 4. Ambiente de aprendizaje de calidad

- Instalaciones de alta calidad.
- Escuelas seguras, ordenadas y estables.
- Cultura del plantel escolar de comprensión y respeto.
- Tecnología de vanguardia.

### 5. Organización de alto rendimiento y responsable

- Estabilidad fiscal y planificación responsable a largo plazo.
- Sistema de responsabilidad integral.
- Tecnología de la información y enseñanza eficiente.
- Servicio responsable, respetuoso, eficiente y transparente.

### 6. Colaboración, asociación y participación significativas de los padres

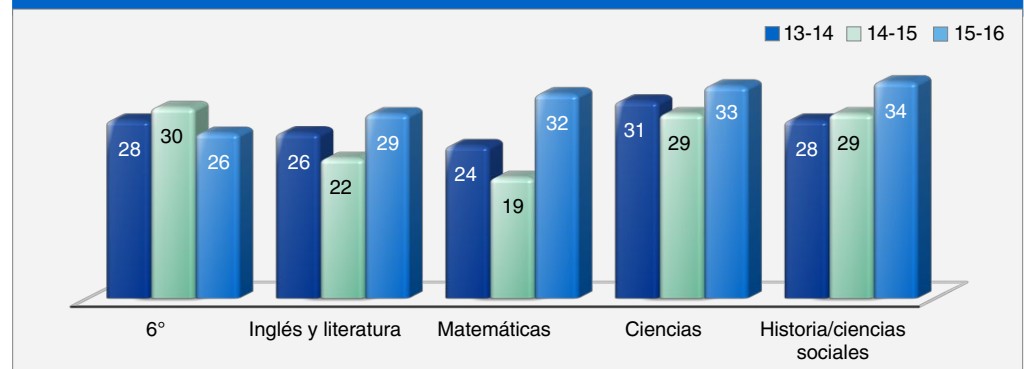
- Comunicación con la comunidad oportuna y abierta.
- Asociaciones estratégicas con la comunidad.
- Enfoque en la participación de los padres y de los alumnos, incluidas diversas oportunidades de participación.
- Comunicación y relaciones sólidas entre los padres o tutores y las escuelas.
- Participación proactiva en el crecimiento académico y personal de los alumnos.
- Comunicación de la mesa directiva, el superintendente y el personal.

## Distribución del tamaño de los grupos

La gráfica de barras muestra los datos de tres años para tamaños promedio de grupos, y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de alumnos por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.

Tamaño promedio de los grupos

Datos de tres años



Número de salones de clase por tamaño

Datos de tres años

Grado	2013-14			2014-15			2015-16		
	Número de alumnos								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
6°	20	33	20	11	15	28	9	20	31
Materia	Número de alumnos								
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+
Lengua y literatura inglesas	4	15	5	9	9	5		4	5
Matemáticas	8	13	6	6	5	2	1	3	6
Ciencias	1	8	8	2	6	11		4	5
Historia/ciencias sociales	3	7	9	2	7	10		2	7

## Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los alumnos del 5.º, 7.º y 9.º grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los alumnos de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. La PFT mide seis áreas clave de condición física:

- Capacidad aeróbica
- Composición corporal
- Flexibilidad
- Fuerza y resistencia abdominal
- Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
- Fuerza y flexibilidad del tronco

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los alumnos a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el periodo más reciente de pruebas. Para obtener más información acerca del PFT de California, visite [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf).

Prueba de condición física de California

Año escolar 2015-2016

Porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física	Escuela Hillview
	<b>Grado 7</b>
Cuatro de seis estándares	22.0%
Cinco de seis estándares	19.9%
Seis de seis estándares	13.7%

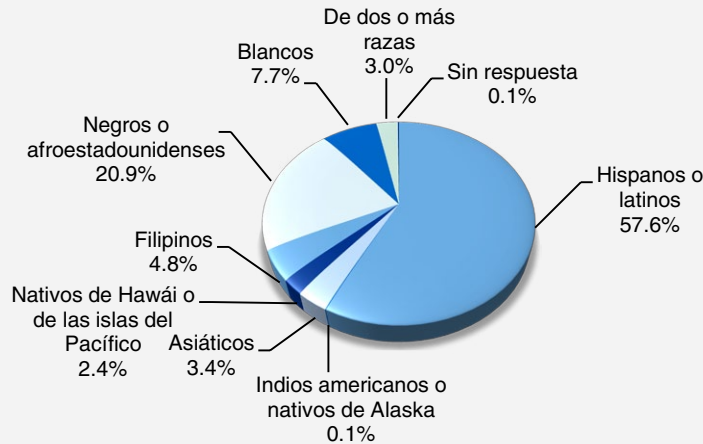


## Matrícula por grupo de alumnos

La matrícula total en la escuela fue de 923 alumnos para el año escolar 2015-2016. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.

### Demografía

Año escolar 2015-2016



Con desventaja socioeconómica	76.70%	Estudiantes del idioma inglés	21.90%	Alumnos con discapacidades	7.60%	Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.20%
-------------------------------	--------	-------------------------------	--------	----------------------------	-------	--	-------

## Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones incluyen las horas de uso, el tiempo en que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada computadora y la capacidad para imprimir documentos.

## Programa de Intervención Federal

No se identificará de forma nueva a las escuelas y distritos para la Mejora del Programa (Program Improvement, PI) en el año escolar 2016-2017 bajo la Ley de Éxito para cada Alumno (Every Student Succeeds Act, ESSA) que fue promulgada en diciembre de 2015 y que volvió a autorizar la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA). Las escuelas y distritos que reciben financiamiento de la Parte A del Título 1 para el año escolar 2015-2016 y que estuvieron "Dentro de PI" durante el año 2015-2016 mantendrán el mismo estado de PI y colocación para 2016-2017. Aquellas escuelas y distritos que reciben financiamiento de la Parte A del Título 1 para el año escolar 2015-2016 que tengan un estado "No dentro de PI" durante el año escolar 2015-2016 o que no hayan recibido financiamiento de la Parte A del Título 1 durante el año escolar 2014-2015 tendrán un estado de "No dentro de PI" para el año escolar 2016-2017. El porcentaje de escuelas identificadas para la Mejora de programas se calcula considerando el número de escuelas que actualmente están en el PI en el distrito y dividiéndolo entre el número total de escuelas del Título I dentro del distrito.

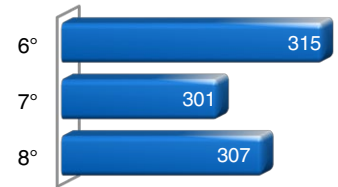
Esta tabla muestra el estado de la Mejora de programas 2016-2017 para la escuela y el distrito. Para obtener más detalles sobre la identificación del PI, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Programa de Intervención Federal	Año escolar 2016-2017	
	Escuela Hillview	Distrito Escolar de Pittsburg
Estado de la Mejora de Programas	En la PI	
Primer año de Mejora de Programas	2008-2009	
Año en la Mejora de Programas	Año 3	
Número de escuelas actualmente en Mejora de Programas	8	
Porcentaje de escuelas actualmente en Mejora de Programas	72.70%	

## Matrícula por grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2015-2016.

### Matrícula por grado escolar 2015-2016



## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los alumnos solo se cuentan una vez, sin importar el número de suspensiones.

### Índices de suspensión y expulsión

	Escuela Hillview		
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	21.1%	11.3%	17.4%
Índices de expulsión	0.2%	0.0%	0.0%
	Distrito Escolar de Pittsburg		
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	10.8%	7.8%	8.0%
Índices de expulsión	0.1%	0.0%	0.0%
	California		
	13-14	14-15	15-16
Índices de suspensión	4.4%	3.8%	3.7%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%



## Evaluación del Rendimiento y Progreso de Estudiantes de California (CAASPP)

Para el año escolar 2015-2016, la CAASPP consiste de varios componentes clave como:

**La Evaluación Alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA)** incluye tanto ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Los estudiantes que tienen discapacidades cognitivas importantes presentan la CAA, la cual previene que tomen las pruebas Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes) con herramientas universales, apoyos designados o modificaciones.

**Las Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes)** incluyen tanto ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3.º a 8.º grado y 11.º grado. Se designan las Smarter Balanced Assessments (Evaluaciones Equilibradas más Inteligentes) para medir el progreso del alumno para la preparación universitaria y profesional.

Las evaluaciones bajo la CAASPP muestran el desempeño de los alumnos en relación con los estándares de contenido que el estado adoptó. En cada una de estas evaluaciones, las calificaciones agregadas de los alumnos se informan como estándares de logros. Para obtener más información sobre las evaluaciones CAASPP, visite la página [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca).

## CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas/Alfabetización, y Matemáticas

Las tablas de las siguientes páginas muestran el porcentaje de los alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas para la escuela por grupo de alumnos del 6.º al 8.º grados.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced además del total del número de alumnos que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total del número de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de alumnos examinados incluye todos los alumnos que participaron en el examen sin importar si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de alumnos examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los alumnos que fueron calificados.

## Evaluación de California sobre el Rendimiento y el Progreso de los Alumnos para todos los alumnos: Ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los resultados de Ciencias incluyen el Examen de Estándares de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (CAPA) para 5.º, 8.º y 10.º grado. Las tablas muestran el porcentaje de los alumnos con una calificación de competente y avanzado.

Porcentaje de alumnos que calificaron en los niveles competente y avanzado							Datos de tres años		
Materia	Escuela Hillview			Distrito Escolar de Pittsburg			California		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
<b>Ciencias</b>	58%	59%	58%	49%	42%	42%	60%	56%	54%

## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: ciencias (5.º, 8.º y 10.º grado)

Los resultados de ciencias incluyen el CST, la CMA y la CAPA para 5.º, 8.º y 10.º grado. La calificación de "competente o avanzado" se calcula tomando el total del número de alumnos que lograron una calificación competente o avanzado en la evaluación de ciencias dividido entre el número de alumnos con calificaciones aprobatorias.

Porcentaje de alumnos que calificaron en los niveles competente y avanzado				Año escolar 2015-2016
Grupo	Matrícula total	Número de alumnos con una calificación aprobatoria	Porcentaje de alumnos con una calificación aprobatoria	Porcentaje de alumnos con calificación competente y avanzado
<b>Todos los alumnos</b>	300	293	97.67%	57.68%
<b>Hombres</b>	149	143	95.97%	58.74%
<b>Mujeres</b>	151	150	99.34%	56.67%
<b>Negros o afroestadounidenses</b>	58	55	94.83%	50.91%
<b>Indios americanos o nativos de Alaska</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Asiáticos</b>	11	11	100.00%	63.64%
<b>Filipinos</b>	17	17	100.00%	82.35%
<b>Hispanos o latinos</b>	168	165	98.21%	53.94%
<b>Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Blancos</b>	31	31	100.00%	70.97%
<b>De dos o más razas</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Con desventajas socioeconómicas</b>	225	219	97.33%	53.88%
<b>Estudiantes del idioma inglés</b>	57	54	94.74%	29.63%
<b>Alumnos con discapacidades</b>	19	14	73.68%	35.71%
<b>Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes</b>	❖	❖	❖	❖
<b>Jóvenes en régimen de acogida familiar</b>	❖	❖	❖	❖

## Los resultados del examen CAASPP para todos los estudiantes: Lengua y Literatura Inglesas/Alfabetización y Matemáticas. (de 3.º a 8.º grado y 11.º grado)

La tabla de abajo muestra el porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Lengua y literatura inglesas (English Language Arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física					Datos de dos años	
Materia	Escuela Hillview		Distrito Escolar de Pittsburg		California	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>Lengua y literatura inglesas/alfabetización</b>	34%	33%	30%	34%	44%	48%
<b>Matemáticas</b>	19%	19%	21%	22%	33%	36%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.



## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 6.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física

Año escolar 2015-2016

Lengua y literatura inglesas: 6.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	309	307	99.40%	24.76%
Hombres	161	160	99.40%	18.75%
Mujeres	148	147	99.30%	31.29%
Negros o afroestadounidenses	57	57	100.00%	17.54%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	15	14	93.30%	57.14%
Hispanos o latinos	185	184	99.50%	25.00%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	24	24	100.00%	33.33%
De dos o más razas	15	15	100.00%	6.67%
Con desventajas socioeconómicas	249	248	99.60%	22.58%
Estudiantes del idioma inglés	78	78	100.00%	8.97%
Alumnos con discapacidades	26	26	100.00%	0.00%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
Matemáticas: 6.º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	309	307	99.40%	14.01%
Hombres	161	160	99.40%	13.75%
Mujeres	148	147	99.30%	14.29%
Negros o afroestadounidenses	57	57	100.00%	10.53%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	15	14	93.30%	21.43%
Hispanos o latinos	185	184	99.50%	13.04%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	24	24	100.00%	25.00%
De dos o más razas	15	15	100.00%	6.67%
Con desventajas socioeconómicas	249	248	99.60%	12.10%
Estudiantes del idioma inglés	78	78	100.00%	3.85%
Alumnos con discapacidades	26	26	100.00%	3.85%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.



## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 7.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física

Año escolar 2015-2016

Lengua y literatura inglesas: 7º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	298	294	98.70%	33.33%
Hombres	152	149	98.00%	27.52%
Mujeres	146	145	99.30%	39.31%
Negros o afroestadounidenses	71	71	100.00%	26.76%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	15	14	93.30%	57.14%
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	174	172	98.90%	33.72%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	16	15	93.80%	13.33%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	227	226	99.60%	30.09%
Estudiantes del idioma inglés	68	67	98.50%	5.97%
Alumnos con discapacidades	23	22	95.70%	9.09%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
Matemáticas: 7º grado				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	298	294	98.70%	20.07%
Hombres	152	149	98.00%	17.45%
Mujeres	146	145	99.30%	22.76%
Negros o afroestadounidenses	71	71	100.00%	12.68%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	15	14	93.30%	35.71%
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	174	172	98.90%	18.02%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	16	15	93.80%	20.00%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	227	226	99.60%	17.26%
Estudiantes del idioma inglés	68	67	98.50%	4.48%
Alumnos con discapacidades	23	22	95.70%	4.55%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.





## Resultados de la CAASPP por grupo de alumnos: Lengua y literatura inglesas, y Matemáticas: 8.º grado

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales de condición física				Año escolar 2015-2016
<b>Lengua y literatura inglesas: 8.º grado</b>				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	299	296	99.00%	40.88%
Hombres	148	146	98.70%	30.14%
Mujeres	151	150	99.30%	51.33%
Negros o afroestadounidenses	57	56	98.30%	28.57%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	11	11	100.00%	72.73%
Filipinos	17	17	100.00%	70.59%
Hispanos o latinos	168	166	98.80%	40.96%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	31	31	100.00%	45.16%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	224	222	99.10%	36.94%
Estudiantes del idioma inglés	57	56	98.30%	12.50%
Alumnos con discapacidades	19	19	100.00%	10.53%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖
<b>Matemáticas: 8.º grado</b>				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	299	296	99.00%	22.64%
Hombres	148	146	98.70%	18.49%
Mujeres	151	150	99.30%	26.67%
Negros o afroestadounidenses	57	56	98.30%	12.50%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	11	11	100.00%	45.45%
Filipinos	17	17	100.00%	35.29%
Hispanos o latinos	168	166	98.80%	23.49%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	31	31	100.00%	22.58%
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	224	222	99.10%	19.37%
Estudiantes del idioma inglés	57	56	98.30%	7.14%
Alumnos con discapacidades	19	19	100.00%	0.00%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.



## Disponibilidad de los libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de alumnos que no cuentan con materiales por materia	
Año escolar 2016-2017	
Lectura/Lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%

## Actualidad de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se sostuvo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Actualidad de los libros de texto	
Año escolar 2016-2017	
Fecha de recolección de datos	9/28/2016

## Libros de texto y materiales educativos

Los libros de texto adoptados por el estado de California son recomendados por los comités del distrito, aprobados por la mesa directiva y posteriormente adquiridos. Todos los planteles, mediante los fondos que les proporciona el distrito, han sido capaces de proporcionar a cada alumno una copia de cada uno de los libros de texto de las materias básicas para utilizarlos en clase y llevarlos a casa para realizar la tarea.

El distrito ha comprado libros de texto y materiales educativos para los grupos de jardín de niños a 12.º grado; los alumnos de cada nivel de grado de todas las escuelas utilizan esos libros de texto y materiales educativos. La Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificado de Pittsburg declaró durante su reunión de otoño que el Distrito Escolar Unificado de Pittsburg (Pittsburg Unified School District, PUSD) ha proporcionado suficientes libros de texto y materiales educativos coherentes con el ciclo del marco del plan de estudios adoptado por la mesa directiva del estado.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2016-2017
Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura	Glencoe/McGraw-Hill (6-8)	2010
Matemáticas	California Course 1, 2, 3; Algebra, McGraw-Hill (6-8)	2016
Ciencias	Holt (6)	2007
Ciencias	Prentice Hall (7-8)	2007
Historia/Ciencias sociales	Holt (6-8)	2006
Idiomas del mundo	McDougal Littell	2004

## Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto		Año escolar 2016-2017
Criterios	Sí/No	
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí	
¿Los libros de texto son consistentes con el contenido y con los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí	
¿Todos los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales de enseñanza para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí	

## Participación de los padres

En la actualidad, tenemos una asistente de padres voluntarios en el plantel durante un total de siete horas y media al día. Nuestra asistente de padres voluntarios habla español con fluidez, lo que nos permite servir mejor a nuestra población de habla hispana (aproximadamente el 50 por ciento de nuestras poblaciones de alumnos y padres). El papel de la asistente de padres voluntarios incluye reclutar padres voluntarios y coordinar sus actividades, como la Semana de Invita a tus Padres a la Escuela (Bring-Your-Parent-to-School Week), y supervisar las actividades que requieran el apoyo de los padres (p. ej., Almuerzo en el Césped [Lunch on the Lawn], ferias de libros, asambleas del Cuadro de Honor [Honor Roll assemblies], supervisión durante la hora del almuerzo y actividades de reconocimiento a los alumnos, como las fiestas de helados). Nuestra tasa de participación de padres sigue creciendo debido a un esfuerzo intenso por reclutarlos para que ayuden en los salones de clases, califiquen trabajos, supervisen a los alumnos durante la hora del almuerzo y ayuden en nuestra biblioteca. Constantemente buscamos padres y miembros de la comunidad que estén interesados en ser voluntarios en la escuela. ¡Hay muchas formas de participar para hacer de nuestra escuela un mejor lugar para nuestros alumnos!

Nuestro programa de Apoyo a la Banda (Band Booster) es el programa que recibe el mayor apoyo de los padres. Aproximadamente 100 de nuestros alumnos participan en el programa de la banda. Se presentan en varias funciones escolares y en eventos de la comunidad. Tenemos un grupo central de padres voluntarios (entre 15 y 20 padres) que dan su tiempo a la escuela con regularidad.

Nuestro Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC) se reúne seis veces al año, y nuestro Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) se reúne cada mes para analizar los programas escolares, crear el plan del plantel para el año siguiente, revisar las solicitudes de financiamiento y analizar las inquietudes de los padres. Los padres también representan a nuestra escuela en el Comité Asesor del Distrito (District Advisory Committee, DAC) y el Comité Asesor de Estudiantes del Idioma Inglés del Distrito (District English Learner Advisory Committee, DELAC).

Para obtener más información sobre cómo participar, comuníquese con Charlotte Zamora, Asistente de Padres Voluntarios, al (925) 473-2380, ext. 5132 o escriba a [czamora@pittsburg.k12.ca.us](mailto:czamora@pittsburg.k12.ca.us).





*"En la Escuela Secundaria Hillview, visualizamos un ambiente respetuoso, lleno de confianza y centrado en los alumnos."*

## Elementos de la instalación escolar inspeccionados

Las tablas muestran los resultados de la inspección más reciente que utilizó la Herramienta de Inspección de Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o un formulario escolar equivalente. La siguiente es una lista de los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas de gas y tubos, alcantarillas, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)
- **Interiores:** Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas y pestes, limpieza general (instalaciones escolares, edificios, salones y áreas comunes)
- **Eléctrico:** Sistemas eléctricos (interior y exterior)
- **Sanitarios y bebederos:** Sanitarios, lavabos y bebederos (interior y exterior)
- **Seguridad:** Equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos (interior y exterior)
- **Estructura:** Condición de las estructuras, techos
- **Externo:** Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego

## Buen estado de la instalación escolar

Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2016-2017	
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento
Sistemas	Bueno	Sanitarios/bebederos	Bueno
Interiores	Bueno	Seguridad	Bueno
Limpieza	Bueno	Estructura	Bueno
Sistema eléctrico	Bueno	Exteriores	Bueno
Resumen general de las condiciones de la instalación			Bueno
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar			8/5/2016
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección			8/5/2016

## Deficiencias y reparaciones

La tabla muestra las reparaciones requeridas para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se enumeran todas las deficiencias, sin importar el estado de reparación de cada elemento. Para todos los conceptos que se inspeccionaron y que se encontró que no estaban en "buenas condiciones" se creó una orden de trabajo y se llevará a cabo el mantenimiento antes de que termine el año escolar 2016-2017. Se dará prioridad a los elementos de mantenimiento para no comprometer la seguridad de los alumnos.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2016-2017
Elementos inspeccionados	Deficiencias, Acción tomada o planeada	
Sanitarios/bebederos	La línea de drenaje obstruida ocasionó inundación afuera del ala 400. Los lavabos en los portátiles no tienen la tubería inferior.	



## Instalaciones escolares

La Escuela Secundaria Hillview se construyó en 1958 y se renovó en el año escolar 2001-2002 (primordialmente se realizaron trabajos de cableado y colocación de pisos). La escuela cuenta con 44 salones de clases, una biblioteca, tres laboratorios de computación, una sala para la banda, una cafetería, un escenario y un gimnasio. Recientemente actualizamos la tecnología en cada salón de clases para contar con circuito cerrado de televisión, televisión por cable, proyectores de pantalla de cristal líquido (Liquid Crystal Display, LCD), retroproyectores digitales y computadoras actualizadas.

En la actualidad empleamos cuatro conserjes de tiempo completo para mantener el plantel escolar. Los baños, en particular, se limpian varias veces al día y la administración de la escuela los revisa para garantizar que estén limpios.

Tenemos un plantel cerrado con nuestras puertas externas aseguradas durante el día escolar regular. Se supervisa a los alumnos en todo momento, incluso antes y después de la escuela, durante el almuerzo y durante los periodos de transición.

Nuestro plantel se inspecciona cada mes de acuerdo con los lineamientos generados por el Acuerdo Williams. En este momento no hay ninguna discrepancia relacionada con la seguridad que no se haya corregido. El administrador del plantel y el personal de conserjería se encargan de la limpieza de la escuela todos los días. Los baños se limpian de manera rutinaria y se toma nota de las discrepancias, se crean órdenes de trabajo y se realizan correcciones de manera oportuna. Los terrenos y las instalaciones de la escuela son adecuados para la matrícula de alumnos asignada al plantel. Las tareas de mantenimiento diferidas se programan y completan de manera oportuna.

La Escuela Hillview se está preparando para modernizar los campos que rodean el plantel, lo que incluye un nuevo proyecto de irrigación. Estamos muy orgullosos de nuestro campo de césped. Esto mejorará de forma significativa las condiciones de los exteriores. Además, se instalaron paneles solares en el estacionamiento y en el campo noroeste.

El Distrito Escolar Unificado de Pittsburg (Pittsburg Unified School District, PUSD) y sus consejeros están conscientes de los problemas en los campos de la Escuela Secundaria Hillview. Este problema es el primero en la lista de prioridades, y el PUSD espera que se solucione antes del final del año escolar actual.



### Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo escolar	
Año escolar 2015-2016	
<b>Asesores académicos</b>	
FTE de los asesores académicos	2.00
Número promedio de alumnos por asesor académico	465
<b>Personal de apoyo</b>	<b>FTE</b>
Asesores sociales, de comportamiento o de desarrollo profesional	0.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (paraprofesional)	1.00
Psicólogo	0.40
Trabajador social	0.00
Enfermera	0.25
Especialista del habla, lenguaje y audición	0.40
Especialista de recursos (no docente)	0.00
<b>Otros</b>	<b>FTE</b>
Coordinador de Servicio Comunitario Completo	1.00
Instructor de justicia restaurativa	0.80
Instructor de Lengua y Literatura Inglesas (English Language Arts, ELA)	1.00

### Preparación de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación de los maestros. Los maestros con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite [www.ctc.ca.gov](http://www.ctc.ca.gov).

Información sobre las acreditaciones de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de Pittsburg	Escuela Hillview		
Maestros	16-17	14-15	15-16	16-17
Maestros con acreditación completa	467	38	36	35
Maestros sin acreditación completa	41	0	2	5
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	3	1	0	1

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de alumnos, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tome en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes de inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela Hillview		
Maestros	14-15	15-16	16-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos vacantes	1	1	1

### Clases académicas básicas enseñadas por maestros altamente calificados

Las escuelas con índices elevados de pobreza se definen como aquellas en donde aproximadamente el 40 por ciento o más de sus alumnos son elegibles para el programa de comidas gratuitas o de precio reducido. Las escuelas con índices bajos de pobreza se definen como aquellas en donde aproximadamente el 39 por ciento o menos de sus alumnos son elegibles para el programa de comidas gratuitas o de precio reducido. Para obtener más información sobre los requisitos para maestros conforme a la ESEA, visite [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq).

Maestros altamente calificados	Año escolar 2015-2016	
	Porcentaje de clases sobre materias académicas básicas	
	Enseñadas por maestros altamente calificados	No enseñadas por maestros altamente calificados
Escuela Hillview	87.59%	12.41%
Todas las escuelas en el distrito	87.22%	12.78%
Escuelas con elevados índices de pobreza en el distrito	87.22%	12.78%
Escuelas con bajos índices de pobreza en el distrito	◇	◇

◇ No se aplica.



## Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2014-2015. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por alumno, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec). Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs). Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen las prestaciones.

Datos sobre sueldos del distrito	Año fiscal 2014-2015	
	Distrito Escolar de Pittsburg	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$45,158	\$44,958
Sueldo medio de un maestro	\$67,437	\$70,581
Sueldo más alto de un maestro	\$83,804	\$91,469
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$108,631	\$113,994
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$117,618	\$120,075
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$118,714	\$130,249
Sueldo del superintendente	\$190,000	\$218,315
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	35%	38%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6%	5%

## Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos distritales y estatales.

Comparación de datos financieros	Año fiscal 2014-2015	
	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Hillview	\$2,471	\$59,012
Distrito Escolar de Pittsburg	\$6,418	\$60,508
California	\$5,677	\$74,216
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-61.5%	-2.5%
Escuela y California: diferencia porcentual	-56.5%	-20.5%

## Tipos de servicios financiados

Se proporcionan los siguientes servicios al nivel del distrito o del plantel:

- Equipo de colaboración e intervención
- Desarrollo profesional, que incluye capacitación sobre ELA y matemáticas; evaluación del desarrollo lingüístico y académico multicultural; asistencia, desarrollo y evaluación de la enseñanza profesional (Assisting, Developing and Evaluating Professional Teaching, ADEPT); desarrollo del idioma inglés (English Language Development, ELD) sistemático; estudio de lecciones y protocolo de datos
- Capacitación y oportunidades de participación para los padres y las familias
- Programas de intervención de verano y día prolongado
- Programas de preparación para la universidad
- Asesoría
- Reducción del tamaño de los grupos
- Programas de verano
- Programas de recuperación de créditos

## Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por alumno de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2014-2015	
Gastos totales por alumno	\$6,174
Gastos por alumno de fuentes restringidas	\$3,703
Gastos por alumno de fuentes no restringidas	\$2,471
Sueldo anual promedio de un maestro	\$59,012

## Gastos por alumno

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, matrícula, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos al enero 2017.

## Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School  
Innovations  
& Achievement

[www.sia-us.com](http://www.sia-us.com) | 800.487.9234